



- Medición de Frecuencia a 34 kHz
- 2 contadores independientes,
1 indicación remota de /suma/diferencia
1 tacómetro
- Selección de escala por usuario
- Memoria Min/max
- Salida de pulso escalable
- **Protección IP 65**
- **Programación Simple por botón**



Las oficinas de KOBOLD existen en los siguientes Países:

ARGENTINA, AUSTRIA, BELGICA, CANADA, CHINA,
FRANCIA, ALEMANIA, INGLATERRA, PAISES BAJOS,
POLONIA, ITALIA, SUIZA, USA, VENEZUELA

KOBOLD Messring GmbH
Nordring 22-24
D-65719 Hofheim/Ts.
☎ (06192) 299-0
Fax (06192) 23398
E-mail: info.de@kobold.com
Internet: www.kobold.com

Modelo:
DAG-AXI



Descripción

El indicador industrial DAG-AXI se puede utilizar como un dispositivo de laboratorio muy flexible y preciso. No obstante fue diseñado con una cubierta de plástico resistente y alta protección IP 65 para aplicaciones industriales hostiles. Los sistemas electrónicos probados, globalmente usados, que están diseñados para durabilidad, experimentan una prueba de calidad de 3 días bajo carga completa después del ensamblaje. El dispositivo se programa en forma rápida y desde una PC o con 5 teclas. El usuario puede grabar, modificar fácilmente todos los parámetros con una interfaz adecuada. Puede ser actualizado con las opciones de conexión.



El dispositivo es acondicionado con los siguientes funciones: como Estándar:

- 2 contadores independientes, 1 contador dependiente y 1 Tacómetro / indicador de caudal
- 2 entradas de pulso, evaluación múltiple discriminador de cuatro fases.
- 3 entradas programables por el usuario.
- Escalamiento por usuario.
- Memoria Min/max, salida escalable de pulso
- A prueba de chorro y polvo desde el frente (IP 65)
- Programación simple por botón

Además de las funciones estándar el dispositivo puede ser conectado con las siguientes opciones:

- Valores límites: 2 contactos de sobrecarga
4 N/O contactos,
4 NPN-OC salida del transistor o
4 PNP-OC salida del transistor
- Salida análoga: 0/4-20 mA y 0-10 VDC
- Interface: RS232, RS485 o Device-NET

Detalles Técnicos

- Indicador: 6-dígitos, 14 mm alto, Indicador LED rojo
- Contadores: max. +999.999 o -99.999 (estático), max. ±99,999.999 (2 Indicador alternados) (OF 99)(999999)/(OF-99)(999999)
- Tacómetro: max. 99.999; precisión: 0.01% Medición del periodo
- Entrada: Sensores NPN, PNP, CMOS, TTL, contactos flotantes, sensor magnético permanente (DIP Ajuste de interrupción)
- Entrada de Medida: 0.01 Hz a max. frecuencia de corte (max. 34 kHz, ver tabla de limitaciones.)
- Salida de pulsos: escalable 0.0001 a 1.0000; NPN O.C. max. 100 mA, 30 VDC
- Valor MIN /MAX: Indicador: L12345 o H12345
- Aliment. de Sensor: 12 VDC, ±10%, max. 100 mA
- Aliment. de Energía: 85-250 VAC, 18 VA o 11-36 VDC, 14 W 24 VAC (±10%), 15 VA
- Temperatura Max.: 0 a +50°C temperatura de operación (0 a +45°C con todas las opciones) -40 a +80°C temperatura de almacen
- Dimensiones: 96x48x104 mm (WxHxD)
- Dimensiones cortadas: 92x45 mm
- Cuerpo: plástico, IP 65 desde el frente
- Montaje: montaje con tornillos de retención
- Conexión: bloque de terminal fijo
- Peso: aproximadamente 300 g (sin opciones enchufables)

Detalles para la Orden (Ejemplo: DAG-PAXI 0000)

Modelo	Descripción	Alimentación	Valores Límite	Salida	Interfaz
DAG-AXI	2 entradas de frecuencia 6-dígitos, 14 mm alto Indicador de LED 3 contadores, 1 tacómetro, salida de pulsos, Memoria MIN/MAX	0=85-250 VAC 1=11-36 VDC, 24 VAC	0= Ninguno 2= 2 contactos Changeover 4= 4 N/O contactos 8= 4 salidas a transistor NPN 9= 4 salidas a transistor PNP	0= Ninguno 4= 0(4)-20 mA, 0-10 V	0= Ninguno 7= RS 232 8= RS 485 9= Device-NET



Tarjetas de Salida

El dispositivo se puede mejorar muy fácilmente con diversas tarjetas de salida. Cada dispositivo se puede equipar con un máximo de una tarjeta de valor límite, una tarjeta de la salida analógica y una tarjeta de interfaz. La instalación se puede realizar muy fácilmente por el usuario.

- **2 x relés-contacto Changeover**
5 A at 120/230 VAC o 28 VDC (carga resistiva),
at 120 VAC (80 VA carga inductiva)
- **4 x N/O contacto relés**
3 A at 250 VAC or 30 VDC (carga resistiva),
at 120 VAC (80 VA cargas inductivas)
Vida de Servicio del Relé: 100 000 ciclos
(Carga completa , Vida cde servicio increm. a carga minima)
- **4 x NPN-OC transistores**
max. 100 mA, Vmax 30 V
- **4 x PNP-OC transistores:**
max. 100 mA, Vmax 30 V

Tarjeta de salida analógica

Señal de salida seleccionable: 0-20 mA; 4-20 mA; 0-10 VDC
Programa de menú escalable
Ajuste de Compesación
Precisión: 0.17% (10 -28°C)
0.4% (0 -50°C)
Carga: max. 500 ohm

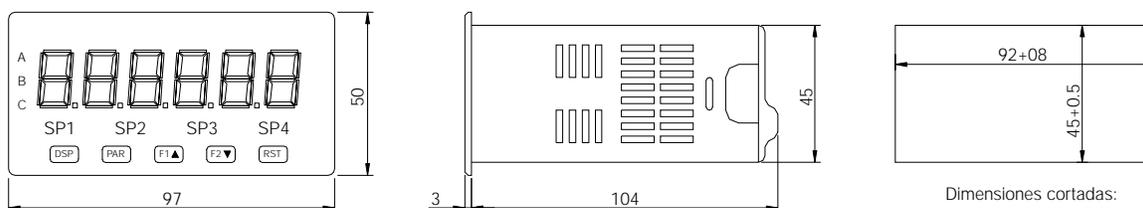
Tarjeta de Interface

- RS 232 Half-duplex, programmable
- RS 485 Multipoint, programmable
- Device-NET

Operación

La conveniente interfaz de usuario que visualiza todos los datos relevantes, los indicadores y la unidad permiten una operación rápida. El dispositivo funciona con 5 botones del panel delantero. Las Indicador y las entradas que deben estar habilitadas o deshabilitadas después de que la inhibición de programación ha sido activada se definen durante la programación. Los valores del punto de calibración con los cuales pueden ser modificados con los botones F1 y F2 se muestran individualmente con el botón PAR. Las claves de funcionamiento F1 y F2 pueden asignar cada una dos funciones. Para activar la segunda función presione el botón por 3 segundos

Dimensiones



Frecuencias de corte

1 contador, A o B o 1 tacómetro

4 Salidas	N	N	N	N	Y	Y	Y	Y
Salida de Pulsos	N	N	Y	Y	N	N	Y	Y
3rd contador...	N	Y	N	Y	N	Y	N	Y
Modo de Oper.								
Contadores	34	25	21	17	18	15	13	11
Contadoresx 2	17	13	16	12	9	7	8	7
FW/BW	34	25	21	17	18	15	13	11
FW/BW x 2	17	13	16	12	9	7	8	7
FW/BW BE	34	25	21	17	18	15	13	11
FW/BW BE x 2	17	13	16	12	9	7	8	7
PD x 1	22	19	20	17	12	10	11	10
PD x 2	17	13	16	12	9	7	8	8
PD x 4	8	6	8	6	4	3	4	3
PD BE x 1	22	19	20	17	12	10	11	10
PD BE x 2	17	13	16	12	9	7	8	8
Tacómetro	34	34	21	21	34	34	21	21

(unidades = kHz)

2 contadores, A y B o contador A y Tacho B

4 Salidas	N	N	N	N	Y	Y	Y	Y
Salida pulsos	N	N	Y	Y	N	N	Y	Y
3rd contador...	N	J	N	Y	N	Y	N	Y
Modo Oper.								
Contadores	13	12	13	11	9	7.5	9	7
Contadores x 2 ^I	9	7	9	7	5	4	5	4
FW/BW BE	13	12	13	11	9	7.5	9	7
FW/BW BE x 2 ^{II}	9	7	9	7	5	4	5	4
PD BE x 1 ^I	7	6	6	8	7	3.5	3.5	3
PD BE x 2 ^{II}	7	6	6	8	7	3.5	3.5	3

Observaciones:

1. La frecuencia de doble corte se aplica al tacómetro en el modo de operación, contador A y Tacómetro B.
2. La entrada de usuario al relé se debería amortiguar extremadamente con FORWARDS/BACKWARDS BE or PD BE. La entrada característica se define como entradas de usuario.
3. Las frecuencias de corte específicos solo se aplican cuando se ajustan los interruptores DIP a frecuencias altas.
4. Durante las comunicaciones seriales, la frecuencia de corte se reducen en 20%.
5. Las frecuencias de corte específicas no son afectadas cuando se usa la salida analógica(opcional).



Descripción

El indicador industrial DAG-AXV puede ser usado como un dispositivo muy flexible y exacto de laboratorio. Sin embargo, fue diseñado con cubierta plástica resistente y alto grado de protección IP 65 aplicaciones industriales hostiles. Los sistemas electrónicos probados, globalmente usados, que estan diseñados para durabilidad, experimentan una prueba de calidad de 3 dias bajo carga total. El dispositivo se programa en forma rápida y segura desde de una PC o ecas. El operador puede registrar y modificar fácilmente todos los parámetros con una interfaz adecuada. Los dispositivos también se pueden mejorar opciones enchufables.



El dispositivo está conectado con las siguientes funciones como estándar:

- Indicador se señal estándar, 0-20 mA, 4-20 mA, 0-10 VDC
- Unidad de encendido posterior
- 3 entradas usables programables
- Escala, 20 mediciones/segundo
- Totalizador, memoria min/max
- 16-pasos de linealización
- A prueba de chorro de agua y polvo con frente (IP 65)
- Botón simple de programación

Además de las funciones estándar el dispositivo puede ser conectado con las siguientes opciones:

- Valores Limite: 2 contactos Changeover, 4 N/O contactos, 4 NPN-OC salidas a transistor o 4 PNP-OC salidas a transistor
- Salida Analógica: 0/4 - 20 mA y 0 - 10 VDC
- Interface: RS232, RS485 o Device-NET

Detalles Técnicos

- Visualizador: 5-digitos, 14 mm rojos
Indicador de LED rojo, encendido posterior
- Entrada: 0(4) - 20 mA; 0 - 10 VDC
- Impedancia: 20 ohm (20 mA entrada)
500 kOhm (10 V entrada)
- Precisión: ±0.03% + 2 uA; ±0.03% + 2 mV (en 18 - 28°C)
±0.12% + 3 uA; ±0.12% + 3 mV (en 0 - 50°C)
- Sumador: 9-digitos (primeros 4 digitos/segundo
5 digitos) entrada x tiempo x factor
- Precisión: típicamente 0.01% (base de tiempo)
- Medidas Frecuencia: 20 medidas/segundo
convertidor A/D de 16 bits
- Tiempo de repuesta: 200ms (99% del valor valor)
- Aliment. de Sensor: 24 volt DC ± 5%, max. 50 mA
- Alimentación Energía: 25 - 250 VAC; 18 VA o 11 - 36 VDC, 14 W
24 VAC (±10%), 15 VA
- Temperatura Max.: 0 a ± 50°C temperatura de operación
(0 a + 45°C con todas las opciones)
- 40 a + 80°C temperatura almacén
- Humedad Rel.: max. 85% rF, sin condensaciones
- Dimensiones: 97 x 50 x 104 mm (WxHxD)
- Dimensiones cortadas: 92 x 45 mm
- Cuerpo: plástico, IP 65 desde el frente
- Montaje: montaje en armadura con tornillos retentivos
- Conexión: bloque terminal fijo
- Peso: aproximadamente 300g (sin opción enchufable)
- Tarjetas de Salida: ver DAG-AXI

Detalles para la Orden (Ejemplo: DAG-PAXIP0000)

Modelo	Descripción	Alimentación	Valores Limite	Salida	Interfaz
DAG-AXV	Normal visualización de señal 5-digitos, 14mm alto visual. de LED, totalizador Memoria MIN/MAX linealización 16-pasos	0=85-250 VAC 1=11-36 VDC, 24 VAC	0= Ninguna 2= 2 contactos Changeover 4= 4 N/O contactos 8= 4 salida a transistor NPN 9= 4 salida a transistor PNP	0= Ninguna 4= 0(4)-20 mA, 0-10 V	0= Ninguna 7= RS 232 8= RS 485 9= Device-NET